

中臺科技大學課程介紹 (中英文)

Course Syllabus

開課學期 Academic Year/Semester		部 別 Day/Night School	■日間部、□進修部
系 科 Department	通識教育中心	學 制 Program	大學部
課程名稱 Course Title	中文：文學故事新讀(文學) 英文：Re-reading of Literary Stories	授 課 教 師 Instructor	林青蓉
課程類別 Course type	文學領域	開 課 班 級 Class	
學 分 數 Credit Hour	2		
課程描述 Course Description	中文	英文	
	創作的價值是持續性的精神，每一部作品都是對先前作品的回應，故而文學傳統與新編之間，足以展開豐富的對照與觀看，本課程藉由閱讀代表作品，帶領學生進入古典與新編的各種實驗創新、多媒體、影像敘事等等的異想領域。課程取材古今對照的作品，並設計議題單元，從中解讀文化脈絡，進而啟發學生對文學與生活、影像科技的「整合性」理解及想像力。進而培養學生透過主題故事敘寫與創作，開展自我思辨能力與視察文化脈絡之多元觀點。	1.To read beyond The Classical Literature and The New Version. discussing new views reveal in the adapted version. 2. The course design unit topics of comparative literature ,to discuss among the ancient and contemporary Chinese literary writers and prevalent across the world. So as to inspire students to understand and imagine the aspects of literature, and cultural context . 3.For elevating the abilities in writing and researching,and for exploring reading and encouraging updating information.	
課程目標 Course Objectives	中文	英文	
	認知：能分析題材、再現、主題表現等關係，共同討論、賞析各式文學作品與視聽媒體所展現出來的差異觀點。 情意：能培養學生文學及創意媒介作品鑑賞能力，以及開展自我感受與審美能力。 技能：能培養自主研究、批判的精神，與創意發想的敘事能力。	Cognition: In the work of the Story Re-write genre, one can see that those famous classics of the past and present. Ideas and thoughts inspired in the process of reading fictional creations. as a reader and voicing a challenge to the classic texts. Emotions: To discuss together, appreciate different texts, diversified reading of various literary works and audio-visual media show differences point of view. Skills: Ability to cultivate independent research topics and develop creative ability .	
評量標準 Assessment standards			
<input type="checkbox"/> 期中考試 _____ % <input type="checkbox"/> 期中報告 <u> 20 </u> % <input type="checkbox"/> 平時考 _____ % <input type="checkbox"/> 期末未試 _____ % <input type="checkbox"/> 期末專題 <u> 30 </u> % <input type="checkbox"/> 上課參與度 <u> 15 </u> %			

出席 10 % 口頭報告 _____ % 課堂討論 25 %

教科書 (書名、作者、出版社、備註)
Textbook (Title, Author, Publisher, Remarks)

書名 Title	作者 Author	出版社 Publisher	備註 Remarks
文學閱讀與創意表達資料	林青蓉		自編講義

參考書目 (書名、作者、出版社、期刊、備註)
Reference Materials (Title, Author, Publisher/Journal, Remarks)

書名 Title	作者/譯者 Author	出版社/期刊 Publisher/Journal	備註 Remarks
《故事新編》	魯迅	唐山出版社	
《故事裡的故事》	西西	洪範出版	
《比較文學》	金榮華	福記文學出版	

授課進度
Course Schedule

「科目主題」為整門課程之大單元名稱 (填寫約 4-6 項主題), 「授課進度」為每週上課之小單元名稱

週次 Week	科目主題 Course Subject (填寫 4-6 項主題)	教學方式 Teaching Method	授課進度 Course Schedule
1	故事的元素	上課	導言/如何閱讀
2	原型與改編	其他、上課	古今對談
3	原型與改編	其他、上課	故事新編
4	原型與改編	上課	故事新編
5	原型與改編	上課	原型與改編
6	原型與改編	上課	原型與改編
7	故事與文化	上課	人物的今古對話
8	故事與文化	上課	人物文化脈絡
9	故事與文化	上課	範本分享
10	故事與文化	上課	PBL 討論
11	轉化與再現	上課	梁祝與殉情記
12	轉化與再現	上課	白蛇傳相關系列
13	轉化與再現	上課	白蛇傳相關系列
14	轉化與再現	上課	PBL 討論
15	轉化與再現	上課	故事接龍/PBL 討論
16	轉化與再現	上課	各組報告/故事骰/小劇場/PBL 討論
17	轉化與再現	上課	各組報告
18		上課	各組報告/故事骰/小劇場/PBL 討論

「科目主題」為整門課程之大單元名稱 (填寫約 4-6 項主題), 「授課進度」為每週上課之小單元名稱

一般能力指標
General Learning Outcomes

一般能力

一、人文與思維

認知：能建立人文、社會科學的基本概念與理論。

情意：能培養欣賞、體悟多元文化與人文內涵之美。

技能：能以人文社會學的知識，建構多元文化理念。

二、內省與關懷

認知：能建立具有創意性的思維與表現。

情意：能建構創意美感與溝通表達的思維。

技能：能開發富創意性的表現方式，運用於生活與工作之中。

三、創意與表達

認知：能檢視自己與群己、環境的關係，進行自我省思。

情意：能形成對群己、環境的關懷產生價值感，成為態度。

技能：能統合內觀反省，建立對群己、環境主動關懷的行為。

四、科學與邏輯

認知：能評析對事物的思維與表述內容結構是否完整。

情意：能養成具有科學邏輯思維的學習方法，進行有效的溝通與表達。

技能：能建立適當工具與方式表述，清楚表達自己的想法。

科目主題對應一般能力/專業能力之涵蓋率（填寫說明）

Coverage Rate of the Course Subject Correspond to the Ordinary Ability and Professional Ability

「科目主題/單元」之能力百分比計算方法依據上方一般能力指標說明，依符合項次累積總百分比，每一科目主題(列)能力上限為 100%。

科目主題 (Course Subject) (填寫 4-6 項主題)	一般能力% (每項合計 100%) General				
	1 人文與思維	2 內省與關懷	3 創意與表達	4 科學與邏輯	合計
中文：故事的元素 英文：Elements of the Story	25%	15%	35%	25%	100%
中文：原型與改編 英文：Archetypal and Adaptation	30%	15%	40%	15%	100%
中文：故事與文化 英文：Story and Culture	40%	15%	15%	30%	100%
中文：轉化與再現 英文：Transformation and Presentation	30%	15%	40%	15%	100%